



Helmetal Kurier

30. Jahrgang

www.gemeinde-werther.de

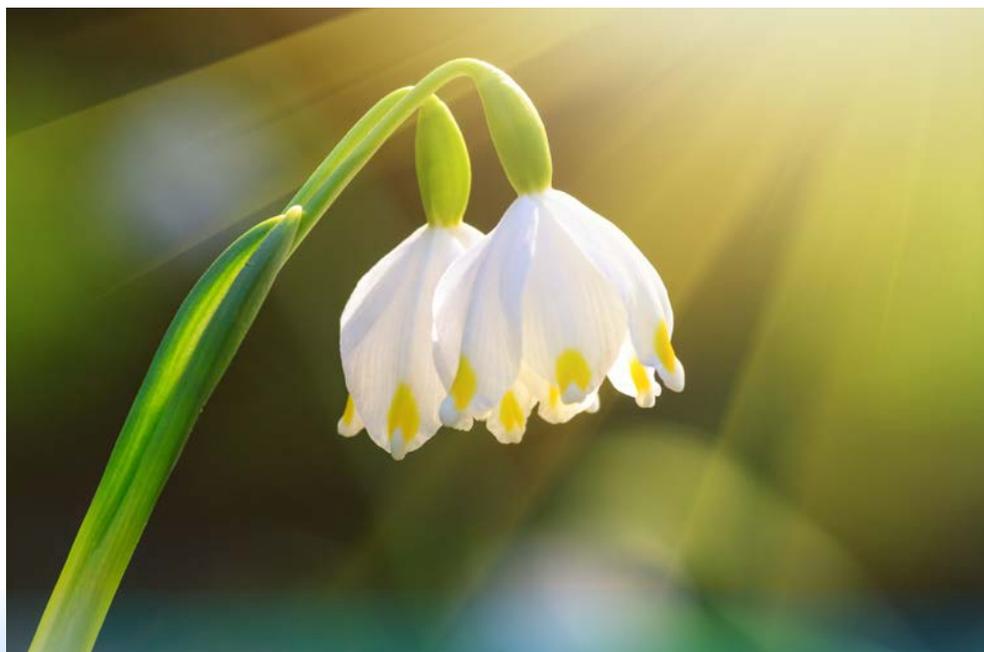
1. April 2021 • Nr. 4

Amtsblatt der Gemeinde Werther mit den Ortsteilen – Großwechungen, Günzerode, Haferungen, Immenrode, Kleinwechungen, Mauderode, Pützlingen und Werther.

Ostergrüße

Liebe Leserinnen und Leser, wir wünschen Ihnen frohe Ostern, viel Sonnenschein, einen fleißigen Osterhasen und fröhliche Feiertage auch im Namen aller Ortsteilbürgermeister, der Gemeinderäte und der Mitarbeiter/-innen der Gemeinde Werther.

Die Redaktion



Allen Lesern ein frohes Osterfest!



Foto: freepik.com

Artikel für das Amtsblatt „Helmetal Kurier“ der Gemeinde Werther“

Sehr geehrte Leserinnen und Leser, in jeder Ausgabe des Amtsblattes „Helmetal Kurier“ wird auf Seite 2 im Impressum der Redaktionsschluss für die folgende Ausgabe bekanntgegeben.

Artikel oder druckfertige Anzeigen, die nach diesem Redaktionsschluss eingereicht werden, können keine Berücksichtigung mehr finden. Sie werden dann in der nächsten Ausgabe veröffentlicht. Weiterhin bitten wir darum, die Artikel zur Veröffentlichung möglichst digital zu senden. Fotos und Anhänge bitte immer extra – nicht im Text – senden.

gez. D. Kindling
Redaktion „Helmetal Kurier“

An alle eifrigen Leserinnen und Leser

Da es hin und wieder Probleme bei der Zustellung von Textbeiträgen für das Amtsblatt gab, hat die Gemeinde Werther nun hierfür eine Extra-Mailadresse eingerichtet.

Also falls sie einen Text inserieren oder einen Beitrag senden möchten, dann zukünftig immer an:

Helmetalkurier@gemeinde-werther.de senden.

Der Eingang der Mail wird dann immer bestätigt und in der Regel auch mitgeteilt, in welchem Heft der Textbeitrag erscheinen wird.

gez. Kindling/Redaktion

Mitteilung in eigener Sache

Wie allen bekannt ist, ist der „Helmetal - Kurier“ nicht nur ein allgemeines Informationsblatt, sondern auch gemäß § 13 Abs. 1 der Hauptsatzung der Gemeinde Werther unser offizielles Amtsblatt. Die Gemeinde ist verpflichtet, für die ordnungsgemäße Zustellung des Amtsblattes zu sorgen. Ich weise vorsorglich darauf hin, dass sie uns jederzeit davon in Kenntnis setzen können und sollten, wenn Ihnen der Kurier nicht regelmäßig, einmal im Monat, zugestellt wird. Ich bedanke mich für Ihr Verständnis.

gez. Weidt/Bürgermeister

Bekanntmachung der Haushaltssatzung der Gemeinde Werther für das Haushaltsjahr 2021

In der Gemeinderatssitzung am **04.03.2021** wurde mit **Beschluss-Nr.: 02/21 des Gemeinderates Werther die Haushaltssatzung und der Haushaltsplan der Gemeinde Werther für das Haushaltsjahr 2021 beschlossen und der zuständigen Kommunalaufsicht am 09.03.2021 zur Prüfung vorgelegt. Die rechtsaufsichtliche Würdigung der Haushaltssatzung einschließlich Haushaltsplan für das Jahr 2021 liegt mit Schreiben vom 16.03.2021 (AZ: 15.0.11823.03/Rie) vor. Die Haushaltssatzung wird hiermit nach § 13 (1) der Hauptsatzung der Gemeinde Werther vom 25. April 2014 öffentlich bekannt gemacht. Sie liegt in der Zeit vom 01.04.2021 bis 21.04.2021 während der üblichen Sprechzeiten in der Kämmererei der Gemeindeverwaltung Werther, Dorfstraße 18, 99735**

Werther, öffentlich aus.

Haushaltssatzung der Gemeinde Werther für das Haushaltsjahr 2021

Aufgrund des § 55 ThürKO erlässt die Gemeinde Werther folgende Haushaltssatzung:

§ 1

Der als Anlage beigefügte Haushaltsplan für das Haushaltsjahr 2021 wird hiermit festgesetzt:

Er schließt im Verwaltungshaushalt in den Einnahmen mit 4.907.300,00 € in den Ausgaben mit 4.907.300,00 € und im Vermögenshaushalt in den Einnahmen mit 1.041.700,00 € in den Ausgaben mit 1.041.700,00 € ab.

§ 2

Kreditaufnahmen für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen werden nicht festgesetzt.

§ 3

Verpflichtungsermächtigungen werden nicht festgesetzt.

www.gemeinde-werther.de



Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung

Werther, Dorfstraße 18
Montag 09.00 – 12.00 Uhr
Dienstag 09.00 – 12.00 Uhr und 13.00 – 17.30 Uhr
Donnerstag 09.00 – 12.00 Uhr und 13.00 – 15.30 Uhr
Mittwoch und Freitag geschlossen

Bürgermeister Sprechzeiten

Dienstag 09.00 – 12.00 Uhr und 13.00 – 17.30 Uhr
Termine sind auch nach Vereinbarung möglich.

Impressum

Herausgeber: Gemeinde Werther
Dorfstraße 18
99735 Werther

Telefon: 03631-433710
Telefax: 03631-433721
E-Mail: helmetalkurier@gemeinde-werther.de

Internet: www.gemeinde-werther.de
Redaktion: Frau D. Kindling
Gemeindeverwaltung

Anzeigen: le petit - schröter
Werbeagentur & Verlag

Layout & Druck: le petit - schröter
Werbeagentur & Verlag
99734 Nordhausen,
Alte Leipziger Str. 50

Telefon: 03631.469800
E-Mail: info@lepetit-ndh.de
www.lepetit-schroeter.de

Fotos: Werther, Autoren,
123rf.com

Redaktionsschluss dieser Ausgabe:
15.03.2021
Redaktionsschluss nächste Ausgabe:
15.04.2021

Bezug:

Das Amtsblatt der Gemeinde Werther „Helmetal Kurier“ erscheint monatlich, in der Regel am 1. Des jeweiligen Monats. Es wird in alle Haushalte der Gemeinde Werther kostenlos verteilt. Desweiteren besteht die Möglichkeit, das Amtsblatt in der Gemeindeverwaltung Werther, Bereich Kasse, einzeln oder im Abonnement, kostenfrei, im Falle des Postversandes gegen Erstattung der Versandkosten zu beziehen.

Hinweis:

Die einzelnen Textbeiträge geben die Auffassung der Autoren wieder. Diese zeichnen für den Inhalt und die Urheberrechte.

§ 4

Die Steuersätze (Hebesätze) für nachstehende Gemeindesteuern werden wie folgt festgesetzt:

1. Grundsteuern

- a) für land- und forstwirtschaftliche Betriebe
- | | |
|-----|-----------|
| (A) | 324 v. H. |
|-----|-----------|
- b) für die Grundstücke
- | | |
|-----|-----------|
| (B) | 426 v. H. |
|-----|-----------|

2. Gewerbesteuer 406 v. H.

§ 5

Der Höchstbetrag der Kassenkredite zur rechtzeitigen Leistung von Ausgaben nach dem Haushaltsplan wird auf 800.000,00 € festgesetzt.

§ 6

Diese Haushaltssatzung tritt mit dem 01. Januar 2021 in Kraft.

Die Übereinstimmung des Satzungstextes mit dem Willen des Gemeinderates der Gemeinde Werther sowie die Einhaltung des gesetzlich vorgeschriebenen Satzungsverfahrens werden bekundet.

Werther, d. 01.04.2021



gez. Weidt/Bürgermeister

Ausfertigungsvermerk:

Die Übereinstimmung des Satzungstextes mit dem Willen des Gemeinderates der Gemeinde Werther sowie die Einhaltung des gesetzlich vorgeschriebenen Satzungsverfahrens werden bekundet.

Beschluss- und Genehmigungsvermerk:

1. Mit Beschluss-Nr.: 02/21 vom 04.03.2021 des Gemeinderates Werther wurde die Haushaltssatzung einschließlich Haushaltsplan 2021 beschlossen.
2. Die Kommunalaufsicht des Landratsamtes Nordhausen hat mit Schreiben vom 16.03.2021 AZ 15.0.11823.03/Rie die Haushaltssatzung 2021 der Gemeinde Werther rechtsaufsichtlich gewürdigt.

Werther, d. 01.04.2021



gez. Weidt/Bürgermeister

Allgemeinverfügung zur Aufhebung der Aufstallungspflicht als Maßnahme gemäß § 13 Geflügelpest-Verordnung

Der Fachbereich Veterinärwesen des Landkreises Nordhausen erlässt folgende

Allgemeinverfügung

1. Die mit der Allgemeinverfügung Nr. 2 (Amtsblatt 1/2021) vom 08.01.2021 unter Tenor Nummer 1 erlassene Aufstallungspflicht für Geflügel wird mit Wirkung zum 26.02.2021 aufgehoben.
2. Diese Allgemeinverfügung gilt an dem auf die ortsübliche Bekanntmachung folgenden Tag als bekannt gegeben.
3. Die Verfügung ergeht kostenfrei.

Begründung

I.

Bei der erneuten Risikobewertung gem. § 13 Abs. 2 der Geflügelpest-Verordnung wurde zugrunde gelegt, dass sich auf dem gesamten Gebiet des Landkreises Nordhausen Flüsse, andere Oberflächengewässer und Feuchtgebiete befinden. Der gesamte Landkreis ist Rast- und Durchzugsgebiet für wildlebende Wat- und Wasservögel. Überwachungsmaßnahmen hinsichtlich toter oder kranker Wildvögel wurden intensiviert sowie die Biosicherheit in den Geflügelbetrieben überprüft und ggf. optimiert. Kontakte zwischen Geflügel und Wildvögeln konnten durch die Aufstallung von Geflügel verhindert werden. Die Seuchenlage in Thüringen hat sich deutlich beruhigt. Im Zeitraum der Aufstallung ergab sich im Landkreis Nordhausen kein vermehrtes Wildvogelsterben. Ebenso ergaben Untersuchungen im Rahmen des Monitorings bei Wildvögeln Negativbefunde hinsichtlich der hochpathogenen aviären Influenza.

II.

Der Fachbereich Veterinärwesen Nordhausen ist sachlich und örtlich für den Vollzug der Geflügelpest-Verordnung zuständig. Die sachliche Zuständigkeit richtet sich nach den Vorgaben von § 1 Abs. 2 des Thüringer Ausführungsgesetzes zum Tiergesundheitsgesetz (ThürTierGesG). Die örtliche Zuständigkeit ergibt sich aus § 3 Abs.1 Nr. 2 des Thüringer Verwaltungsverfahrensgesetzes (ThürVwVfG).

Zu 1.

Aufgrund der erneuten Risikobewertung gemäß § 13 Abs. 2 GeflPestSchV sowie negativen Untersuchungsergebnissen hinsichtlich der hochpathogenen aviären Influenza bei Wildvögeln kann die Aufstallungspflicht für Geflügel im Landkreis Nordhausen aufgehoben werden.

Zu 2.

Entsprechend § 41 Abs. 4 Sätze 3 und 4 Thüringer Verwaltungsverfahrensgesetz (ThürVwVfG) gilt die Allgemeinverfügung zwei Wochen nach der ortsüblichen Bekanntmachung als bekannt gegeben. In einer Allgemeinverfügung kann ein hiervon abweichender Tag, jedoch frühestens der auf die Bekanntmachung folgende Tag, bestimmt werden. Von dieser Ermächtigung wurde Gebrauch gemacht, da die tierseuchenrechtliche Anordnung keinen Aufschub duldet.

Diese Allgemeinverfügung wird auf der Grundlage des § 41 Abs. 3 Satz 2 ThürVwVfG öffentlich bekannt gegeben. Dabei war zu berücksichtigen, dass der Adressatenkreis so groß ist, dass er, bezogen auf Zeit und Zweck der Regelung, vernünftigerweise nicht in Form einer Einzelbe-

kanntgabe angesprochen werden kann. Von einer Anhörung wurde gemäß § 28 Abs. 2 Nr. 4 ThürVwVfG abgesehen. Im Rahmen der Ermessensentscheidung war zu berücksichtigen, dass bei der vorliegenden Sachlage die Anhörung der Betroffenen nicht zu einer anderen Beurteilung der Dinge geführt hätte.

Zu 3.

Die Kostenentscheidung ergeht nach § 28 ThürTierGesG.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach seiner Bekanntgabe schriftlich oder zur Niederschrift Widerspruch beim Landratsamt Nordhausen, Behringstraße 3, 99734 Nordhausen oder bei einer anderen Außenstelle des Landratsamtes Nordhausen erhoben werden. Der Widerspruch kann auch durch De-Mail in der Sendevariante mit bestätigter sicherer Anmeldung nach dem De-Mail-Gesetz erhoben werden. Die De-Mail-Adresse lautet: info@lrandh.demail.de. Nordhausen, 04.02.2021

gez. Jendricke/Landrat

Fotos: Dirk Schröter



NICHTAMTLICHER TEIL

Anfahrtermine des Grünabfallmobils

Sehr geehrte Bürger/-innen, zur Entsorgung Ihrer Grünabfälle bietet die Abfallwirtschaft des Landkreises Nordhausen zwei Mal im Jahr die Nutzung des Grünabfallmobils an. Das Entsorgungsfahrzeug steht jeweils für ca. 20 bis 30 Minuten an den unten aufgeführten Standplätzen. Die Grünabfälle laden Sie selbst in das Fahrzeug. Behältnisse und Gebinde jeglicher Art müssen vorher entfernt und wieder mitgenommen werden. **Eine vorzeitige Ablagerung an den Standplätzen ist nicht erlaubt.**

Nebenstehend finden Sie eine Liste der jeweiligen Abholplätze und -termine in Ihrer Ortschaft.

Weitere Informationen rund um das Thema Abfallentsorgung finden Sie auf der Homepage der Abfallwirtschaft Nordhausen: www.abfallportal-ndh.de.

gez. D. Kindling/Sekretariat

Ort	Abfahrtstelle	Datum	Uhrzeit
Werther	Gutshof/ Dorfstraße	23.04.2021 15.10.2021	17:35 - 18:05 Uhr
	Gasthaus „Haus des Volkes“	23.04.2021 15.10.2021	17:10 - 17:30 Uhr
Großwechungen	Hauptstraße/ Teichgasse	15.04.2021 07.10.2021	17:30 - 18:00 Uhr
Haferungen	Hauptstraße/Parkplatz Gemeindeverwaltung	22.04.2021 14.10.2021	15:00 - 15:20 Uhr
Immenrode	Bushaltestelle/ Dorfstraße	22.04.2021 14.10.2021	15:25 - 15:45 Uhr
Günzerode	Hauptstraße/ Spielplatz	15.04.2021 07.10.2021	16:35 - 16:55 Uhr
Mauderode	Dorfstraße/ Einfahrt AGRAR	20.04.2021 12.10.2021	15:35 - 16:05 Uhr
Pützlingen	Gemeindeverwaltung	22.04.2021 14.10.2021	17:10 - 17:30 Uhr
Fronderode	Bushaltestelle	22.04.2021 14.10.2021	15:50 - 16:00 Uhr
Kleinwechungen	Großwechungen/ Hauptstraße	15.04.2021 07.10.2021	17:00 - 17:30 Uhr

Rettungsschirm für Vereine

Sehr geehrte Gewerbetreibende, sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger.

Ein Thema, was uns in dieser schwierigen Zeit als Ratsmitglieder der Gemeinde Werther stark beschäftigt, ist die finanzielle Situation sowie der Fortbestand unserer 26 Vereine in unserer Kommune.

Es sind gerade diese Organisationen, die in unseren Dörfern das kulturelle Leben, unsere Identität sowie die Tradition im ländlichen Raum aufrechterhalten. Umso wichtiger sollte es für uns alle sein, diese Gemeinsamkeiten zu unterstützen.

Bei allen Vereinen ist die Vereinsarbeit, bedingt durch die Corona-Pandemie, teilweise bis vollständig zum Erliegen gekommen. Gemeinsame Treffen, Märkte sowie diverse Veranstaltungen, wo finanzielle Einnahmen akquiriert werden, wurden im Jahr 2020 ersatzlos gestrichen.

Alle Vereine haben mit dieser Situation stark zu kämpfen. Mitunter werden man-

che ihre ehrenamtliche und sehr wichtige Arbeit aus finanziellen Gründen aufgeben müssen.

Wir möchten daher als Ratsmitglieder, unter Anregung des Bürgermeisters Jürgen Weidt sowie in Zusammenarbeit mit der Verwaltung der Gemeinde Werther, ein Spendenkonto eröffnen.

Grundvoraussetzung ist eine transparente Führung eines solchen Kontos. Dazu sollte jede aktuelle Bewegung unter Einhaltung des Datenschutzes in Zeitabschnitten im Helmetal-Kurier veröffentlicht werden.

Der Gemeinderat wird zeitnah eine Kommission bestimmen, die sich mit der Verwendung einzelner Mittel beschäftigt.

– Meine persönliche Bitte an Sie –

Jeder Gewerbetreibende, jeder Bürger wird höflichst gebeten, einen kleinen Beitrag für unsere Vereine, für das Weiterbestehen der Tradition und des Vereinslebens zu leisten.

Spendenkonto bei der Nordthüringer Volksbank

IBAN DE54 8209 4054 0003 3899 01
BIC GENODEF1NDS

Verwendungszweck:

Rettungsschirm Vereine Werther

Auf Wunsch kann selbstverständlich eine Spendenquittung erstellt werden.

Ihr Gerold Reinhardt/Erster Beigeordneter

Steffen Kabelitz Allianz

Allianz Generalvertreter

Bochumer Straße 157 | 99734 Nordhausen

Telefon 036 31-98 20 48 | Fax 47 28 30

Mobil 01 51-14 71 84 28

steffen.kabelitz@allianz.de

privat:

Bachstraße 3 | 99735 Werther

Telefon 0 36 31-60 32 34

Bürozeiten

Mo bis Do 9 bis 12 Uhr | Die + Do 14 bis 18 Uhr

Fr 10 bis 13 Uhr und nach Terminvereinbarung



Hubertus
BERND



SANITÄR
HEIZUNG
SOLAR

www.hubertus-bernd.de

Friedrichstraße 74
99759 Großlohra

WIR SUCHEN DICH!

Anlagenmechaniker/-in SHK und Azubi.
Siehe unter www.hubertus-bernd.de



Ihr Fachmann vor Ort – seit 1985

Telefon 03 63 38-6 04 47

Fax 03 63 38-4 31 23

hubertus@t-online.de

Neue Wehrleitung bei der FFW Großwerther



Nachdem sich der amtierende Wehrleiter Stephan Köhler aus persönlichen Gründen zum 01.03.2021 aus der Wehrleitung zurückgezogen hat, musste diese neu gewählt werden. Aufgrund der noch anhaltenden Corona Pandemie konnte keine Jahreshauptversammlung einberufen werden, somit musste die Wahl als Briefwahl durchgeführt werden. Am Montag, den 22.02.2021 wurden die Briefwahlunterlagen ausgezählt.

Zur Wahl standen als Wehrleiter Kamerad Marcel Henze und als sein Stellvertreter Kamerad Christoph Muhl.

Beide wurden nach Auszählung der Briefwahlunterlagen einstimmig gewählt und nahmen die Wahl entsprechend an.

Im Anschluss überreichte der neue Wehrleiter noch ein kleines Präsent an seinen Vorgänger und dankte ihm für seine geleistete Arbeit.

gez. Marcel Henze
Wehrleiter FFW Großwerther

Bekanntmachung Jagdgenossenschaft Werther

Liebe Mitglieder der Jagdgenossenschaft Werther, leider ist es auch in diesem Jahr nicht möglich, eine Jagdversammlung in der üblichen Art und Weise mit dem traditionellen Jagdessen abzuhalten. Der Jagdvorstand informiert daher über den Helmetalkurier, daß es beabsichtigt ist, die Jagdpacht in gleicher Höhe wie in den Vorjahren an die Mitglieder der Jagdgenossenschaft auszuzahlen. Bei Rückfragen, Einwänden und Anmerkungen steht Ihnen der Jagdvorstand, vertreten durch den Jagdvorsteher Joachim Becker unter der

Telefonnummer 03631-60 12 17 gerne zur Verfügung. Wir hoffen, im Jahr 2022 wieder eine Jagdversammlung im Haus des Volkes abhalten zu können. Mit herzlichen Grüßen, bleiben Sie gesund!!

gez. Der Jagdvorstand



Individuelle Absicherungen im Falle eines Unfalles

Wandern ist für Viele das **neue Hobby** in Coronazeiten. Wie schnell ist da mal ein Fuß umgeknickt oder verstaucht.

Unsere neue **Unfallversicherung** zahlt nicht nur bei Knochenbrüchen sondern auch bei Zerrung und Verletzung von Sehnen und Bändern und für Folgen von Zeckenbiss.

Wann dürfen wir Sie hierzu beraten?

Rufen Sie uns an, noch vor der nächsten Wanderung.

Generalagentur CORA ADERHOLD
Bahnhofstr. 67 • 99752 Bleicherode
Tel. 036338-597500 • Telefax 036338-597501
info.aderhold@mecklenburgische.com

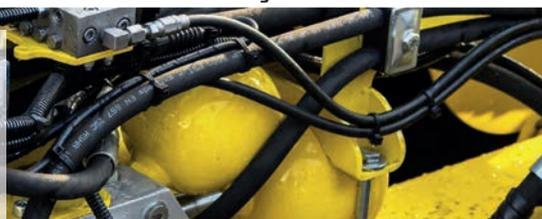


Mecklenburgische
VERSICHERUNGSGRUPPE

SHS SÜDHARZER HYDRAULIK SERVICE GmbH

Hydraulik - Pneumatik - Industrietechnik Reparatur von Hydraulikkomponenten
Vertrieb und Einbau von Bewässerungstechnik

Alte Leipziger Straße 39
99734 Nordhausen
Telefon 036 31/4 70 65 50
Telefax 036 31/4 70 65 54
info@shs-hydraulikservice.de
www.shs-hydraulikservice.de



- Kaminholz
- Staatlich zertifizierte Baumkontrolle
- Baumpflege
- Extrembaumfällung & Entsorgung

Martin Kluczkowski | Forstwirt | Wechsunger Weg 10
99735 Werther | Telefon 03631-601236 | Fax 476774
www.wood-master-werther.de

- ◆ landwirtschaftliche Dienstleistungen
- ◆ Drainage- und Gewässerbau
- ◆ Baggerarbeiten
- ◆ NEU: mobile Baumstumpfräste

Becker Lohnunternehmen GmbH • Am Mühlweg 12 • 99735 Werther
Telefon 03631/979607-0 • Fax 03631/ 979607-9 • www.lu-becker.de

Überraschung zum Rosenmontag

Im Kindergarten „Kleine Entdecker“ wurde in der Notbetreuung Fasching gefeiert. Die Piraten des Kindergartens eroberten einen Schatz. Die „große“ Hexe stellte diesen dann doch sicher. Wir möchten uns bei den Eltern bedanken, die für ihrer Kinder mit kleinen Spenden (Süßigkeiten, Obst und Getränke) den Vormittag versüßten. Im Besonderen danken wir der Kfz Meisterbetrieb Gülland für die Geldspende. Diese wird für die geplanten Rollerwege auf dem Spielplatz verwendet.



„BEWEGUNG IST DAS TOR ZUM LERNEN.“ L. Kroneberg

Ein großes Dankeschön an den VfB Werther 1920 e. V.

Unsere Kindertagesstätte „Abenteuerland“ in Werther wurde bereits wiederholt als „Bewegungsfreundliche Kindertagesstätte“ zertifiziert. Tägliche Bewegungseinheiten, sowohl geplante als auch freie, nehmen einen großen Stellenwert in unserem Haus ein. Damit wir diesen - so wichtigen Auftrag in der Begleitung der kindlichen Entwicklung - gut leisten können, haben wir einen starken Partner an unserer Seite. Unser Sportverein VfB Werther 1920 e.V. engagiert sich seit Jahren in einer Kooperation für unsere sportlichen Belange.

So war die Überraschung zu unseren Weihnachtsfeiern in den Gruppen (einen Tag vor dem Lockdown Nummer 2) riesengroß, als den Kindern zu den Gruppengeschenken und Süßigkeiten noch

tolle neue Bewegungsmaterialien – unter anderem Bälle, diverse Motorik-Bewegungssets, Balancierelemente in verschiedenen Ausführungen und für unsere Krippengruppen neue kleine fahrbare Untersätze – übergeben wurden.

Nun, nachdem endlich alle Kinder wieder zu uns kommen, werden die neuen Sportgeräte täglich aufs Neue ausprobiert und in die Bewegungseinheiten integriert.

Wir möchten uns an dieser Stelle auf das Allerherzlichste stellvertretend bei Manfred Handke - dem Vorsitzenden des Sportvereins – bedanken für diese tolle Spende, die sich zusammensetzt aus einer Förderung des Landessportbunds Thüringen und einer Spende unseres Sportvereins.

Aktuell absolvieren drei Kolleginnen ihren Lehrgang zum Erwerb der Übungsleiterlizenz beim Kreissportbund Nordhausen,



so dass wir auch im Bezug auf personelle Kompetenzen der Pädagoginnen stets am Ball 😊 bleiben... getreu dem Motto „Kinderwelt ist Bewegungswelt“.
Sportliche Grüße aus dem Abenteuerland



Bauelemente **Gerold**

Fa. REINHARDT

Fenster • Türen • Rolläden • Markisen • Wintergärten
SANITÄR - HEIZUNG - KLIMA - SOLARTECHNIK

Hauptstr. 65 • 99735 Großwechungen • Telefon 03 63 35-42 50 • Fax 4 25 24

Servicetelefon 01 72-5 10 49 66 + 01 72-3 61 04 31

Früher an Später denken!

Deutsche Vermögensberatung

Büro
Isabel Krone
Bachstr. 11a · Großwechungen
Telefon 0172 3576846
Isabel.Krone@dvag.de

Bei finanziellen Fragen in allen Lebenslagen!

Danke an die Apotheken im Marktkauf und der Marktpassage.

Die Apotheken setzen sich seit Jahren für Vereine, Institutionen und von Schicksalsschlägen betroffenen Kindern im Landkreis Nordhausen ein. Sie unterstützen mit dem Verkauf von Kalendern soziale Projekte. In diesem Jahr wurde die Kita der „Kleinen Entdecker“ bedacht. In der Kita sollen, mit Hilfe des Fördervereins „Starke Kinder“ e.V., Wege für Kinder mit Handicap und Rollerwege auf dem Spielplatz angelegt werden. Für dieses Projekt in der Kita konnten von den Apotheken 135,- € eingezahlt werden. Heike Hatzky übernahm die Übergabe an die Kindereinrichtung und übergab (coronabedingt) im Auftrag von Frau Nadine Bierwisch (Apothek „Im Marktkauf“ und „Marktpassage“) die Spende an die Fördervereins Vorsitzende und Leiterin der Kita Beanke Juch.



Wir, der Förderverein „Starke Kinder“ e. V. und die Kita „Kleinen Entdecker“, bedanken uns recht herzlich bei den Mitarbeiter/-innen der beiden Apotheken und im Besonderen bei Frau Bierwisch für ihr Engagement.

RÖDER BAGGERSERVICE

- Baggararbeiten jeglicher Art
- Erdarbeiten
- Rodungsarbeiten
- Befestigen von Flächen
- Abriss
- Wegebau

Mühlweg 16 • 99735 Werther
Telefon 01 73/3 79 06 68
 baggararbeiten-roeder@web.de
 www.baggerservice-roeder.de

Spende Blut, rette Leben!

Land-Waren-Haus bei Großwechungen
Flarichsmühle

Flarichsmühle 1
 Telefon 03 63 35-40797
 www.flarichsmuehle.de
Öffnungszeiten
 Mo geschlossen
 Die – Fr 13 – 18:30 Uhr
 Sa 9 – 14 Uhr

Tier- & Reitsportbedarf
Futter, Eisenwaren, Naturkost, Säfte, Deko & Geschenke

Hoch- & Holzbau Ellrich GmbH
Ihr Partner für Neubau und Renovierung

- Maurer-, Putz-, Beton- und Estricharbeiten
- Vollwärmeschutz ■ Dachstühle
- Fachwerkaufbauten ■ Trockenbauarbeiten
- Altbausanierung

Heimstraße 20a • 99755 Ellrich • Telefon 03 63 32-202 76 • Fax 2 03 97

Glitter & Glanz
Nagelstudio

J. Tetzlaff
 Straße der Jugend 7
 99735 Kleinfurra
 Termine nach Vereinbarung
 Telefon 01 71-7 30 00 89

Steuern? Wir machen das.

VLH. zertifiziert nach DIN 7700

Beratungsstellenleiterin **Heidrun Schmidt**
 Grimmelallee 10 b
 99734 Nordhausen
 ☎ 0 36 31-98 02 38

Bürogemeinschaft **Heidrun & Mario Schmidt**
 Halle Kasseler Str. 43
 99759 Sollstedt
 ☎ 03 63 38-18 95 03/02

Als Einkommen-Steuer-Experten sind wir für Sie da.

www.vlh.de Wir beraten Mitglieder im Rahmen von § 4 Nr. 11 StBerG.

Autoservice
Gülland

Macht dir dein Auto Kummer, dann wähle diese Nummer
03 63 35-2 85

Hesseröder Straße 2 • 99735 Großwechungen

Einzelhandel mit Fleisch- und Wurstwaren
Steffi Hilpert

Öffnungszeiten
 Montag Ruhetag
 Die – Fr 8 – 12:30 Uhr
 15 – 18 Uhr
 Samstag 8 – 11 Uhr

Hinterstraße 10 • 99735 Werther
 Telefon 03631-603429 • Fax 479073

Rosenmontag im Stephanus-Haus

Am 15.02.21 pünktlich zum Rosenmontag hieß es Helau, Alaaf bei den „Fickel-schwänzen“ im Stephanus – Haus in Günzerode. Bei guter Stimmung, wurde ausgiebig gefeiert, getanzt, gesungen und gelacht. Die Bewohner lauschten den Büttenreden, genossen die Tanzeinlagen und erfreuten sich über so manchen Sketch. Zur Erfrischung gab es eine Obstbowl und ein Schaumkuss Wettessen. Alle wirkten anschließend ausgelassen und konnten für ein paar Stunden die Sorgen und Probleme vergessen.

Ein herzliches Dankeschön an alle Mitwirkenden.



Landhaus
am Schlosspark

Ein Zuhause für Senioren im Herzen der Natur.

**Landhaus am Schlosspark
Seniorenpflegeheim**

- vollstationäre Pflege
- Kurzzeitpflege
- Verhinderungspflege
- Demenzbetreuung
- öffentliches Café mit Eisverkauf



Haustiere sind bei uns
willkommen!



Sprechen Sie uns an

Leitungsteam Tanja und Michael Lücke

Thomas-Müntzer-Siedlung 4 • 99735 Werther • Telefon (03631) 651 29-0
Fax (03631) 651 29-16 • Mail: info@im-herzen-der-natur.de



Backwerkstatt/Kreativwerkstatt vom Stephanus-Haus

Zu den „Werkstätten“ im Stephanus-Haus kommen unsere Bewohner sehr gerne, sie können zum Beispiel jeden Mittwoch in der Backwerkstatt Rezepte von früher ausüben und alle anderen Bewohner mit leckeren Kuchen verwöhnen.

Auch unsere Kreativwerkstatt ist sehr beliebt, dabei können unsere Bewohner ihren künstlerischen Fähigkeiten freien Lauf lassen und verschiedene Dinge gestalten, z. B. werden Pflanztöpfe oder Gläser mit Frühblüheren bepflanzt und gestaltet oder es können Leinwände individuell gestaltet und bemalt werden.





AWO | Wir sind für Sie da!

<p>Sozialstation Bleicherode</p> <p>Braustraße 4 • 99752 Bleicherode Fax 036338 - 30025 Mail info@awo-bleicherode.de ☎ 036338 42447</p>	<p> Küche mit Herz Bleicherode</p> <p>Löwentorstraße 33 • 99752 Bleicherode Fax 036338 - 48773 Mail info@awo-schulkueche.de ☎ 036338 597651</p>	<p>Sozialzentrum Heringen</p> <p>Burgweg 1 • 99765 Heringen Fax 036333 - 71018 Mail info@sozialstation-heringen.de ☎ 036333 7100</p>
--	---	---

Grund-, Behandlungs- & Tagespflege • Hauswirtschaftliche Unterstützung • Betreuung, Begleitung, Beratung & Unterstützung • Schul- & Kita-Speisung • Essen auf Rädern

www.awo-kv-ndh.de

Baustellenservice ULF PISTORIUS



- Abrisse
- Bagger- und Erdarbeiten
- Tiefbaudienstleistungen
- Baustellentransporte



Wofflebener Str. 2 • 99755 Gudersleben
 Telefon 03 63 32-7 21 88 • Fax 7 22 89
 Mobil 01 74-5 44 99 80
 info@baumaschinist24.de

www.baumaschinist24.de



HOLZPELLETS
Made in Germany
holzpellets-in.de

HOLZPELLETS.DIRECT
 Inh. Jens Tetzlaff
 Straße der Jugend 7 • 99735 Kleinfurra
 Telefon 03 63 34 5 94-54 • Fax 03 63 34 5 94-64
www.holzpellets-in.de • info@holzpellets-in.de

ST. ECKHARDT
TRANSPORTE & CONTAINERSERVICE

- Container-Bereitstellung
- fachgerechte Entsorgung von Bauschutt, Erdaushub, gemischte Baustellenabfälle, Baumschnitt u. v. a. m.
- Anlieferung von Kies, Sand, Mutterboden und Schotter
- Ausführung von Bagger- und Abrissarbeiten



Telefon:
03 63 38-4 46 45

Werkstraße 120 • 99759 Sollstedt
www.eckhardt-transporte.de

Anzeigen- und Redaktionsschluss für die Mai-Ausgabe:
15. April 2021



DIE FeWo Bleicherode-Wipperdorf
Jana Henning

Telefon: 03 63 38-89 38 70
 Mobil: 0152-53 56 70 14
 die.ferienwohnung@web.de
www.die-fewo-bleicherode-wipperdorf.de



Aktuelles aus der Jugendabteilung vom VfB Werther 1920 e.V.

Zur Saison 2020/21 konnte der VfB Werther 1920 drei Jugendmannschaften im aktiven Spielbetrieb anmelden. Dabei ging die E-Jugend als Spielgemeinschaft mit der LSG Blau-Weiß Großwechungen an den Start. In dieser Altersklasse hatten wir gemeinsam 2 Teams am Start. An dieser Stelle noch einmal ein herzliches Dankeschön an die Jungs von Trainer David Weitze, die den VfB in einigen Spielen tatkräftig unterstützt haben. Neben der E-Jugend konnten wir uns auch über eine F-Jugend und eine ganz neue G-Jugend freuen. Ein ganz besonderer Dank geht dabei an die Trainer Stefan Böttcher, Daniel Schulze, Christian Flötling, Robin Teichmann, Enrico Seiffert und Pascal Wetzler. Aber auch die Eltern, Großeltern und Sponsoren sollen an dieser Stelle erwähnt sein.

Obwohl wir leider auch zum Teil sehr stark mit den Einschränkungen zu kämpfen hatten, haben wir versucht an so vielen Aktionen wie möglich teilzunehmen. Unter anderem konnten wir für die E-Jugend neue Trikots über Radio-Teddy gewinnen oder über die Aktion Scheine für Vereine von REWE tolle Anschaffungen tätigen. Insbesondere Fabian Peter und zahlreiche Eltern haben mit Sammelboxen dafür gesorgt, dass wir 3 klappbare Mini-Trainingstore, einen 10er-Satz neue Fußballbälle, Trainingswesten, ein Komplettpaket mit Trainingsmaterialien und einen neuen TÜV-geprüften Arztkoffer zur Verfügung haben. Damit aber nicht genug. Es waren am Ende so viele Punkte, dass sich die Fußballer/-innen entschieden haben die Volleyballer/-innen mit einem neuen 10-er Satz Volleybälle zu überraschen.

Eine Weihnachtsüberraschung gab es für die Kids kurz vor Heilig Abend. Die Trainer haben ein kleines vorzeitiges Geschenk persönlich an ihre Schützlinge ausgeliefert. Unter strengen Abstandsregeln wurde ein bedrucktes Schlauchtuch (Loop), mit einem Schokoweihnachtsmann in liebevoller Verpackung an die kleinen Sportlerinnen und Sportler des VfB überreicht. Auch hier wollen wir uns bei der Firma GWE Pumpenboese GmbH aus Nordhausen für die tolle finanzielle Unterstützung bedanken. Als kleines Dankeschön erhält



die Firma ein Mannschaftsbild der anderen Art.

Momentan (Stand 12.03.2021) dauert der sportliche Lockdown leider noch an. Mit kleinen Challenges, der Nutzung einer App, in der die Kids für jegliche sportliche Aktivitäten Punkte für ihr Mannschaftsziel sammeln, oder kleinen Videotrainingseinheiten versuchen die Trainer weiterhin Kontakt zu den Kids zu halten und sie immer wieder etwas zu motivieren.

Nun hoffen wir auf eine baldige Öffnung der Sportstätte und wünschen Allen beste Gesundheit.

gez. Hans-Phillip Nebelung
VfB Werther 1920, Jugendarbeit



Salon Yvonne

Warteberg Siedlung 7
99735 Werther
Telefon 03631-603402

Schnipp, schnapp
Haare ab!



Kirchberg 41 (im Gemeindeamt)
99759 Großböhra
Telefon 036338-598706

LANGE ZINS- SICHERHEIT

Die Allianz Baufinanzierung bietet Zinsfestschreibungen bis zu 40 Jahren mit hoher Flexibilität an. Reden Sie mit uns über Ihre Pläne.



Sascha Gösel

Allianz Agentur

Bäckerstr. 20, 99734 Nordhausen

Tel. 0 36 31.99 03 85

www.allianz-gösel.de



Arbeitseinsatz am Wipperdorfer Weg in Immenrode



Am 28.02.2021, am letzten Tag der Baumschnittsaison 2020/2021 trafen sich rund 15 Immenröder am Wipperdorfer Weg um Totholz links und rechts des Weges zu entfernen und Platz für neue Obstbäume zu schaffen. Etliche Hänger Äste und mehrere Multicarladungen dickere Stämme kamen zusammen.

An dieser Stelle meinen herzlichen Dank an die Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr Immenrode mit ihren privaten Ketensägen und an die Immenröder, die uns beim Einsatz unterstützt haben. Des Weiteren danke ich unseren Landwirt Ralph Mackerodt für seinen Einsatz mit Traktor und Hänger und Rainer Lüder, dass er al-



les mit seinem Radlader zusammengefahren und aufgeladen hat.

Den Anstoß dazu machten Anfang 2020 zwei Immenröderinnen. Sie schlugen vor, ob man nicht an einer Stelle des Dorfes neue Bäume pflanzen und somit einen Beitrag zum Umweltschutz und zur Erhaltung der Artenvielfalt in unserer Region leisten könnte. Der Ortschaftsrat war von der Idee sofort begeistert.

Ein Grundstück wurde ausgesucht und etliche Ortsbegehungen gemeinsam mit dem Ordnungsamt der Gemeinde Werther, dem Landschaftspflegeverband des Landkreises Nordhausen und der frei-



willigen Feuerwehr Immenrode durchgeführt.

Im Herbst 2020 tat sich dann die Möglichkeit auf, durch eine Ausgleichsmaßnahme des Mobilfunkunternehmens Vodafone 30 Obstbäume gepflanzt und gepflegt zu bekommen.

Zur Zeit liegt der entsprechende Antrag bei der Baugenehmigungsbehörde zur Genehmigung und wir hoffen darauf, dass er genehmigt wird und die Bäume gepflanzt werden können.

*gez. Heiko Stietzel
Ortsteilbürgermeister Immenrode*



Elektrotechnik Finger

Meisterbetrieb

Thomas Finger
Hinterdorfstraße 39
99735 Großwechungen
☎ 03 63 35-401 75
☎ 03 63 35-3 87 67
☎ 01 71-826 78 05

WIEGAND

Bau- und Sanierungs GmbH

Hochbauarbeiten
Tiefbauarbeiten
Bausanierungen

Hollandstraße 1 • 99735 Großwechungen
Telefon 036335-40372
wiegandbausan@t-online.de

Veranstaltungen: Oster-Erbsensuppenaktion – hoffentlich auch in diesem Jahr

Seit 2007 findet die Oster- und Kirmes-Erbsensuppenaktion für gemeinnützige Projekte in Klein- und Großwerther statt. Sollten wir seitens des Gesundheitsamtes des Landkreises Nordhausen eine Genehmigung erhalten, planen wir mit der schon 15-jährigen Aktion für den Ostersonntag. Die Genehmigungsgespräche mit der zuständigen Behörde liefen bereits rechtzeitig. Besonders in „CORONA-Zeiten“ ist es wichtig, zusammenzurücken und da Hilfe zu leisten, wo es am sinnvollsten erscheint. Hintergrund unserer Aktion ist es, alle Einwohner daran zu beteiligen, etwas Gutes zu unterstützen, was wiederum allen etwas nutzt.

Geplant ist es am besagten Ostersonntag mit zwei Feldküchen ab 11 Uhr wieder einen Großteil der Straßen von Klein- und Großwerther abzufahren und frisch gekochte Erbsensuppe mit Bockwurst in die bereitgehaltenen Töpfe der Anwohner zu füllen. Ein spezielles CORONA-Schutzkonzept für diese Verkaufstour wurde natürlich erstellt.

Mit dem Erlös wollen wir zu Ostern den durch die Pandemie finanziell stark ge-

schädigten Karnevalsverein, den Sportverein und die Freiwilligen Feuerwehren unterstützen. Durch den Wegfall von kulturellen Veranstaltungen, wie die des Karnevals, den Osterfeuern, dem Sportfest, der Kirmes und dem Weihnachtsmarkt, gingen den Gruppierungen wichtige Einnahmen verloren. Einnahmen, die aber dringend zur Erhaltung gebraucht werden. Weiterhin wollen wir die Maßnahmen zur Fortsetzung der Erneuerungsarbeiten an den Kirchen unterstützen. Ob wieder ein Rekorderlös (2000 Euro) wie letztes Jahr zur Kirmes verteilt werden kann, wird der Ostersonntag zeigen. Aus dem Erlös dieser Kirmes-Suppenaktionen konnten dem WKV 600 Euro, dem VfB Werther 600 Euro sowie beiden Feuerwehren jeweils 400 Euro übergeben werden. Diese große Summe an zu verteilenden Barmitteln war aber auch zu Stande gekommen, weil viele Suppenkäufer ihren zu entrichtenden Bonus mit einer kleinen Spende aufgestockt hatten. Dafür nochmal herzlichen Dank. Als Veranstalter der Aktion hoffen wir natürlich, dass sich wieder möglichst viele Erbsensuppenliebhaber an der Osteraktion beteiligen.

Zum ersten Mal fand unser Suppenverkauf übrigens zu Ostern 2007 statt. Da im Laufe der Jahre viele „Werthersche“ uns unterstützten, konnten wir bis jetzt in Summe 22.000 Euro an den Karnevalsverein, den Sportverein, die KITA, die freiwilligen Feuerwehren, den Verein „Starke Kinder“, die Gemeinde Werther, die Kirchengemeinden und die Veranstalter des Weihnachtsmarktes übergeben. Bei diversen Suppenverkäufen in Großwechungen kamen für den Gemeinnutz 1.600 Euro zusammen. Die nächste Erbsen-Suppenaktion ist dann natürlich wieder zu den Kirmes-Wochenenden in Groß- und Kleinwerther geplant.

Unser Angebot, derartige Aktionen auch mal in anderen Ortsteilen unserer Gemeinde zu unterstützen, gilt weiterhin. Ich denke, dass auch in Groß- oder Kleinwechungen, Haferungen, Pützlingen, Immenrode, Günzerode und Mauderode solche Feldküchentouren für Projekte der Vereine, der Kirche oder ähnlicher Gruppierungen möglich wären.

gez. Manfred Handke

Eil- und Terminalsendungen
Transporte von Briefen bis zu Paletten
Kleintier-Versand

KDF
KurierDienst Fitzenreuter
Dirk Fitzenreuter

Nohraer Dorfstraße 2 • 99752 Bleicherode/OT Nohra
Mobil 01 76-56 97 56 77 • kdf-dispo@web.de
Telefon 03 63 34-17 99 53 • Fax 03 63 34-17 99 54

E.H.M.K.E. Bau Niedergebra UG

Krummer Ellenbogen 93
99759 Niedergebra
Telefon 03 63 38-59 78 30
Fax 03 63 38-59 78 31
Mobil 01 72-7 98 27 01
ehmke-sdh@t-online.de

Wir führen für Sie aus:
Maurer-, Putz- und Betonarbeiten •
Wärmedämmfassaden • Trockenbau
Pflasterarbeiten

Martin Cebulla
ZIMMERERMEISTER
Kompetente Beratung und Ausführung

- Carports und Terrassenüberdachungen
- Vordächer und Eingangüberdachungen
- Fachwerk- und Dachstuhlisanierung
- Dachstuhlneubauten
- Fassaden (Gestaltung und Wärmedämmung)
- Tore, Fensterläden, Terrassenfußböden
- Fenster, Türen, Fußböden, Trockenbau

Oberstraße 48 • 99735 Kleinfurra/OT Hain
Telefon/Fax 03 63 34/5 36 15 • Mobil 01 70/4 14 77 81
www.zimmerei-cebulla.de
zimmerei-martin-cebulla@t-online.de

Anzeige schalten? info@lepetit-ndh.de

Allianz Hauptvertretung
Mirjam Dahnert

- **Versicherung für Privat und Gewerbe**
- **Baufinanzierung**
- **Vermögensanlagen**

Schnell, sicher und unkompliziert für Sie erreichbar.

Kastanienplatz 6
99755 Hohenstein
Telefon 03 63 36/5 65 64
Fax 03 63 36/5 65 64

Allianz

EURONICS

Stude

Zum homeschooling gebrauchte Laptops ab 111,-€

99735 Werther | Hauptstraße 45
T el.: 03631/601231
info@euronics-stude.de
www.euronics-stude.de
Wir sind für Sie da:
MO - FR 9:00 - 13:00 & 15:00 - 18:00 | SA 9:00 - 12:00

FÜR DEIN BESTES ZUHAUSE DER WELT

Kundendienst • Reparatur • Verkauf

KIRCHNER BAU GmbH

- **Maurer- & Betonarbeiten**
- **Fliesenlege- & Pflasterarbeiten**
- **Beton- & Brückenbau**
- **Hoch- & Tiefbau**
- **Gerüst- und Holzbau**

Registriert als Fachbetrieb für **Asbestsanierung**

Dorfstraße 6a • 99735 Mauderode • Telefon 03 63 32/2 05 24 • Fax 2 17 67

Ärgernis mit Hundehaufen!

Seit 4 Jahren lebe ich in Pützlingen. Es ist immer wieder vorgekommen, dass Hunde sich auf unserem Grünstreifen erleichtern, ohne dass die Hundebesitzer/-innen sich genötigt fühlen, die Exkremente zu entfernen. Sehr ärgerlich!!! Nun aber hat sich diese Art und Weise so eingebürgert, dass ich mich wirklich frage, was in den Köpfen dieser Menschen vorgeht.

Auf dem schönen, weißen Schnee waren es am 16.02.2012 gleich 3 Haufen auf dem Gehweg vor unserem Haus. Als der Schnee weg war, wurde umgehend wieder der Grünstreifen benutzt. (siehe Bilder). Als Spaziergängerin Richtung Kuhberg muss ich ebenfalls direkt achtgeben, weil diese Tretminen ab der Helmebrücke rechts und links am Feldweg großzügig verteilt liegen. Ebenso wie in einer Privateinfahrt im Dorf.

Es ist ja sehr löblich und wünschenswert, dass Hundebesitzer/-innen ihre Hunde ausführen. Auch das ist nicht für alle Hundebesitzer/-innen im Ort die Norm, aber wie kann es sein, dass es in Pützlingen so viele Hundehaufen gibt, die einfach liegen bleiben.

Ist es den Besitzer/-innen egal, dass Fußgänger, Radfahrer, Kinderwagen und Kinder dort hineintreten oder fahren...oder ist es nur gleichgültig, wenn es nicht das eigene Grundstück betrifft?



Ich empfinde es jedenfalls als eine Riesensauerei und bitte um mehr Rücksicht und Sauberkeit im Ort und am Feldweg.

gez. Elke Steinbacher/Pützlingen

Ahnenforschung in Werther

Sehr geehrte Bürger und Bürgerinnen, Herr Stadler betreibt Ahnenforschung und bittet um Ihre Mithilfe. Nachfolgend finden Sie sein Hilfeersuchen und die bereits zusammengetragenen Informationen:

„Sehr geehrte Damen und Herren, Interessiert bin ich an allen Hinweisen zum Wohnhaus, zur Familie und zum beruflichen Wirken meines Urgroßvaters Herrn Hermann Stadler und seiner Frau Johanne geb. Hesse. Hermann Stadler lebte mit seiner Familie etwa von 1885 bis 1900 in Großwerter und Betrieb in der Zeit eine

Gaststätte und eine Fleischerei. In dieser Zeit hatte das Ehepaar 6 Kinder. Etwa zum Jahrhundertwechsel verzog Hermann Stadler von Großwerther nach Hain/Kleinfurra.

Vielleicht gibt es ja ältere Mitbürger in Werther, die Informationen über Hermann Stadler verfügen, wobei ich sehr daran interessiert bin zu erfahren, wo sich das Wohnhaus bzw. die Gaststätte/Fleischerei befand/befindet und was nach 1900 damit passiert ist.

Ich würde mich sehr freuen, wenn ich über bodostadler@gmx.de Informationen

dazu erhalten würde und bedanke mich nochmals herzlich für ihre Unterstützung.“

gez. Bodo Stadler

In eigener Sache

- **Bilder bitte so groß wie möglich lassen!**
- **Bilder** mit einer **Auflösung** von mind. **300 dpi** abspeichern!

- Bitte keine Bilder in ein Word-Dokument einbinden, statt dessen bitte als JPG-Datei separat schicken.

Vielen Dank für Ihre Unterstützung!

Dirk Schröter, le petit

www.thai-massage-myzek.de

Thai Massage Myzek
traditionell & modern

Öffnungszeiten
Montag - Freitag 9 - 19 Uhr
Samstag 9 - 16 Uhr

Tolle Angebote erwarten auf Sie!

Herzlich Willkommen in Ihrer Thai Massage in Sollstedt!

Prani Myzek | Friedweg 147 | 99759 Sollstedt
Telefon 03 63 38-48 97 30 | Mobil 0151-23 04 54 07

DA-KU-FA

Baulemente

Inh. Uta Weißgärber

- Markisen • Rollos • Faltstore • Rolläden
- Fenster • Haustüren • Tore
- WC-Trennwandanlagen • Wintergärten

Rosengasse 12 • 99734 Nordhausen
Telefon 0 36 31-60 32 00 • Fax 60 34 91

WERTHER Immobilien
Unternehmensgesellschaft mbH

Danny Adam Immobilienkaufmann IHK
Dorfstraße 20 | 99735 Werther
Mobil 01 57-85 58 94 64 | danny.adam80@gmx.de
Vermietung. Verwaltung. Verkauf

Klein- Klär- Anlagen

Neubau & Nachrüstung

SBR Festbett Wirbelbett Filtergraben Pflanzenklärbet usw.

Beratung Angebote Fachplanung Begutachtung Bauüberwachung

AQUA-PLANING TH

99752 Bleicherode - Obergebräer Str. 40
036334 - 59812 / 0171 - 5264643 / aquaplaning@t-online.de

TIERARZTPRAXIS

Heidrun Mackerodt

Dorfstraße 2
99735 Werther/OT Immenrode
Telefon 03 63 35-4 06 70

Sprechstunden

Montag – Donnerstag	10 – 11 Uhr 18 – 19 Uhr
Freitag und Samstag	10 – 12 Uhr

...und nach Vereinbarung



KIRCHLICHE NACHRICHTEN aus dem Pfarrbereich Großwechsungen/Werther

APRIL 2021

KIRCHLICHE NACHRICHTEN aus dem Pfarrbereich Ellrich/Mauderode

Veranstaltungen im März

Tag	Uhrzeit	Ort
Donnerstag 1. April Gründonnerstag	19.15 Uhr	Kirche Mauderode
Montag 5. April Ostermontag	11.00 Uhr	Mauderode
Mittwoch 24. April	18.00 Uhr	Mauderode

Gottesdienste im April

Tag	Uhrzeit	Ort
Donnerstag 1. April Gründonnerstag	17.00 Uhr 18.30 Uhr	Kleinwechsungen Immenrode
Freitag 2. April Karfreitag	09.30 Uhr 14.00 Uhr	Großwechsungen Großwerther
Samstag 3. April Karsamstag	17.00 Uhr 18.00 Uhr	Haferungen Günzerode
Sonntag 4. April Ostersonntag	05.30 Uhr 11.00 Uhr	Großwerther (Osternacht) Großwechsungen
Montag 5. April Ostermontag	09.30 Uhr 11.00 Uhr 14.00 Uhr	Kleinwerther Günzerode Kleinwechsungen
Sonntag 11. April	14.00 Uhr	Immenrode



*Sechzig Jahre Eheleben
fest vereint in Glück und Leid,
immer nur das Beste geben
ist schon keine Kleinigkeit.*

*In Dankbarkeit und Freude begingen
wir am 4. März den Tag unserer*

Diamantenen Hochzeit.

*Wir möchten auf diesem Weg allen
ganz herzlich Danke sagen, die uns
mit zahlreichen Glückwünschen,
Blumen, Geschenken und
Geldzuwendungen erfreuten.*



**Martin und Brunhilde
König**

Nur auf diesem Weg ist es uns möglich, **Danke** zu sagen für die erwiesene Anteilnahme zum Ableben meines Mannes, unseres Vaters, Schwiegervaters, Opas und Uropas

Helmut Bischoff

† 14.01.2021

Danke an Verwandte, Freunde, Nachbarn und Bekannte für liebe Grüße, nette Worte, stillen Händedruck und Geldzuwendungen.

Danke an das Bestattungshaus Westerhausen für die Erledigung der Formalitäten sowie der Ausgestaltung der Trauerfeier.

Danke an Ulrike vom Blumenladen „Pusteblyume“ für den ansprechenden Blumenschmuck.

Danke an das Dialysezentrum in Ilfeld für die jahrelange Betreuung. Auch danken möchten wir dem Seniorenheim „Sonnenhof“ Ilfeld für die liebevolle Betreuung, die er im letzten Jahr noch erfahren durfte. Danke an die Wechsunger Agrargesellschaft mbH sowie seinen ehemaligen Arbeitskollegen.

Herzlichen Dank an Pfarrer Heimrich für seinen Beistand und die lieben Worte zum Abschied.

In stiller Trauer und Dankbarkeit

Rosmarie Bischoff, geb. Kühne

Frank Bischoff

Conny Linde, geb. Bischoff

Großwechsungen, im März 2021

Traueranzeige

sollten im **Helmetal Kurier** stehen

*Sie hatten eine schöne Hochzeit?
Dann bedanken Sie sich doch mit
einer Anzeige
im Helmetal Kurier!*

Seit über 125 Jahren
Maßschneiderei Zelle

Inh. Karola Jacobi
Damenschneidermeisterin

Wir fertigen nach Ihren Wünschen

- Maßbekleidung für Damen und Herren
- Änderungen aller Art, Lederreparaturen
- Näherei, Dekoration und Wäsche

Kranichstr. 8 (Eingang Blasikirchplatz) | 99734 Nordhausen
Telefon/Fax 03631-984204 | privat 036332-70659

blumenscheune

- Blumen
- Fruchtaufstriche
- kleine Geschenke
- Essig & Öle
- Spirituosen

Öffnungszeiten

Mo – Fr 9 – 12 Uhr
14 – 18 Uhr
Samstag 9 – 12 Uhr

Blumengasse 5 © 03631-4782840
99735 Werther www.blumenscheune-werther.de

**Gratulation an alle
Geburtstagskinder und
Jubilare**

Allen Einwohnern der Gemeinde Werther und Lesern dieses Amtsblattes, die im Monat April Geburtstag haben oder ein Jubiläum feiern – gratulieren wir recht herzlich.
Wir wünschen Gesundheit und Frohsinn sowie eine angenehme Feier im Kreis der Familie.
Bleiben Sie gesund!
Ihr Bürgermeister Hans-Jürgen Weidt

**Steinmetzbetrieb
Reimann**

Kalistastraße 10
99759 Sollstedt
Telefon 036338-63830
natursteinbetrieb.reimann@web.de

**1. fachgeprüftes Bestattungsinstitut
in Stadt- und Landkreis Nordhausen**

Robert Baumgarten

- Erd-, Feuer-, See- und Friedwaldbestattungen
- Überführungen im In- und Ausland
- Erledigung aller Formalitäten
- Tag- und Nachtservice
- Bestattungsvorsorge

Hallesche Str. 61 · 99734 Nordhausen
www.bestattungshaus-baumgarten.de

03631-600609
Fax 03631-600610

**PHYSIOTHERAPIE
Ines Schwarzbach**

Öffnungszeiten

Mo – Do 8 – 18 Uhr
Fr 8 – 15 Uhr
und nach Vereinbarung

Am Mühlweg 3 • 99735 Werther
Telefon 03631-9543878 • Mobil 0176 24783992
physio.ines.schwarzbach@web.de

HÖFER
P. Tobias Titulaer

**Bestattungen
Trauerbegleitung**

03631-983320

Käthe-Kollwitz-Straße 8
99734 Nordhausen

hoefer-bestattungen.de

Sie haben Ihre genauen Vorstellungen und Wünsche für einen würdevollen und individuellen Abschied?

Unsere Aufgabe und Herausforderung ist es, diese für Sie umzusetzen.

Wir beraten und begleiten Sie Ihren Wünschen entsprechend mit Kompetenz und Erfahrung.

Bestattungsinstitut Torsten Engelhardt

- Erd-, Feuer-, See-, Friedwald-, Diamant- und Brillantbestattung
- Vorsorge zu Lebzeiten
- kostenlose Hausbesuche
- Wir erledigen gerne alle Formalitäten für Sie!
- 24 Stunden Rufbereitschaft!

Am Burgberg 9a
99755 Ellrich
Telefon (036332) 20650

Filiale Nordhausen
Altendorf 12
Telefon (036332) 20650

**Bestattungsinstitut
Westerhausen**

- Erd- und Feuerbestattungen
- pietätvolle Beratung im Todesfall
- Überführungen
- Übernahme aller Behördengänge

**Immenröder Straße 11
99735 Haferungen
Telefon 036335-38730**

**BESTATTUNGSINSTITUT
Husung**

Tag & Nacht für Sie da!

Bahnhofstraße 3, Bleicherode
TEL: 036338-482048

Schulweg 13, Wolkramshausen
TEL: 036334-50096

www.bestatter-husung.de

PHYSIOTHERAPIE

DANNY RUPPERT
staatlich geprüfter Physiotherapeut

Öffnungszeiten

Mo-Do 7 - 20 Uhr
Fr 7 - 18 Uhr
Sa nach Vereinbarung

unsere Leistungen

- KG-Bobath für Kinder und Erwachsene
- Manuelle Therapie
- Krankengymnastik
- Manuelle Lymphdrainage
- Fußreflexzonenmassage
- Naturmoorpäckungen
- Massagen
- Elektrotherapie
- Hausbesuche
- Rückenschule
- Autogenes Training

Alle Kassen

Straße der Einheit 106 · 99752 Wipperdorf · Telefon 036338-599980

Frauentag im Stephanus-Haus



Am 08.03.21 haben die Mitarbeiter/-innen der sozialen Betreuung unsere Bewohnerinnen zu einer kleinen Frauentagsfeier eingeladen.

Bei Musik und fröhlichen Geschichten, gab es ein Glas Sekt sowie eine Nelke für jede Bewohnerin.

Alle Frauen (auch die Mitarbeiterinnen) freuten sich über die kleine Geste und wirkten zufrieden.



Tischlerei
Helmut Husung
 Schulweg 13
 99735 Wolkramshausen
 Telefon 03 63 34-5 00 96
 oder 5 34 79

KÖNIG
 SCHORNSTEINTECHNIK GmbH und Co KG
 ■ **Neubau**
 ■ **Sanierungen**
 ■ **Schornsteinköpfe**
 ■ **Verkleidungen**
 Obersachswerfer Straße 3
 99755 Gudersleben
 Telefon 036332-71432 • Fax 71481

Reinhard Jähn
 Verbau von Bauelementen
 Wartung und Reparatur
SCHÜCO
 Dorfstraße 45
 99735 Werther
 Telefon/Fax
 0 36 31-47 95 87
 mobil 01 71-7 21 75 46